

Courrier des lecteurs

Objektyp: **Group**

Zeitschrift: **Revue suisse : la revue des Suisses de l'étranger**

Band (Jahr): **31 (2004)**

Heft 2

PDF erstellt am: **13.09.2024**

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Inhalten der Zeitschriften. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern.

Die auf der Plattform e-periodica veröffentlichten Dokumente stehen für nicht-kommerzielle Zwecke in Lehre und Forschung sowie für die private Nutzung frei zur Verfügung. Einzelne Dateien oder Ausdrucke aus diesem Angebot können zusammen mit diesen Nutzungsbedingungen und den korrekten Herkunftsbezeichnungen weitergegeben werden.

Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Die systematische Speicherung von Teilen des elektronischen Angebots auf anderen Servern bedarf ebenfalls des schriftlichen Einverständnisses der Rechteinhaber.

Haftungsausschluss

Alle Angaben erfolgen ohne Gewähr für Vollständigkeit oder Richtigkeit. Es wird keine Haftung übernommen für Schäden durch die Verwendung von Informationen aus diesem Online-Angebot oder durch das Fehlen von Informationen. Dies gilt auch für Inhalte Dritter, die über dieses Angebot zugänglich sind.

Apprécier sa langue

Revue Suisse 6/03, Dossier

Le suisse-allemand est une partie du riche patrimoine culturel de la Suisse qu'il faut absolument préserver. Sa structure grammaticale et son vocabulaire original en font une langue à part entière et non un simple dialecte. Il est réjouissant que les Suisses alémaniques défendent enfin leur propre langue et leur culture.

*Daniel Guggisberg
Redondo Beach, Etats-Unis*

L'américain et le suisse-allemand

Revue Suisse 6/03, Dossier

Grand merci pour les hyperliens très utiles sur le sujet! En tant qu'Américain de langue maternelle anglaise, j'ai toujours eu de la peine à éduquer mes lèvres à former les voyelles allemandes. Lors d'un séjour en Suisse, il y a plusieurs années, j'ai constaté avec surprise que mon accent américain du Midwest convenait très bien au dialecte suisse-allemand! A part les Umlaut, les voyelles complexes du dialecte suisse-allemand ne sont pas si inconnues que ça de ma langue maternelle, l'anglais. Bien qu'aucun Suisse alémanique

de souche ne me prenne pour un compatriote, je me débrouille parfaitement avec mon Züridütsch.

*Jim Shields
Westfield (Indiana), Etats-Unis*

Ils se parlent en English

Revue Suisse 6/03, Dossier

Je suis d'origine bernoise, mariée à un français (d'origine russe et anglaise), et j'ai malencontreusement manqué le bon moment avec nos deux fils afin de leur apprendre le «schwyzerdütsch» et ils savent seulement quelques expressions utiles. Alors que faire quand ils rencontrent leurs cousins à Zurich (qui ne se sentent pas à l'aise en français)? Well, ils se parlent en English! Et ça marche. Au début un peu fatiguant de switcher entre trois langues.

*Terry Hugot
Albi, FR*

Polémique partielle

Revue Suisse 6/03, Focus

Dans vos commentaires, le dépit collectif de votre équipe de rédaction face au triomphe de l'UDC lors des élections fédérales et de l'élection de MM.

Blocher et Merz au Conseil fédéral est tangible. Il y a pourtant longtemps qu'il était prévisible que l'électorat ne se satisferrait plus de formules magiques d'un autre âge. Que vous ayez le culot d'intituler votre revue de presse «Petit pas vers le haidérisme», parce qu'une seule gazette espagnole a choisi cette allusion, trahit une intention polémique et viole le devoir d'impartialité des journalistes.

*H. Nägeli
Nagoda/Kalutara, Sri Lanka*

Nécessité de la Revue en ligne

Revue Suisse 6/03, Internet

En tant qu'époux d'une Suissesse, rédacteur en chef du journal du Tyrol et responsable des relations publiques de notre gou-

vernement provincial, je lis toujours avec beaucoup d'intérêt la «Revue Suisse», qui est un lien politique et culturel avec ma parenté et mes amis des cantons de St-Gall, Zurich et Thurgovie. A notre époque et à cause de votre mission internationale, la version en ligne de la «Revue Suisse» est un outil de communication indispensable. Je me réjouis de cette nouvelle plateforme éditoriale.

*Rainer Gerzabek
Innsbruck, Autriche*

Publicité



The fascinating world of High Tech Engineering: join now!

System Technology

University of Applied Sciences Northwestern Switzerland Olten

Riggenbachstrasse 16
4600 Olten
Switzerland
Phone +41 (0) 848 821 011

Bachelor Degree in Microsystems

- New courses start in Oct 2004
- All courses in English

Join Olten Campus at the Jurassic Arc.

www.fhso.ch

Publicité



Schweizerzeit

Bürgerlich-konservative Zeitung für Unabhängigkeit, Föderalismus und Freiheit

Herausgeber:
Nationalrat Dr. Ulrich Schlüer

vierzehntäglich
Probenummern: 2 Ausgaben gratis
Tel. 0041 52 301 31 00 – Fax 0041 52 301 31 03
E-Mail: abonnement@schweizerzeit.ch – www.schweizerzeit.ch

...damit Sie erkennen, wie in der Schweiz das Bankkundengeheimnis verteidigt wird.

